



EG - Genehmigung

EC - Type - Approval - Certificate

EU-Personenschutzbügel 60 mit Querrohr 51
EU-pedestrian protection guard 60 with horizontal pipe 51
Antec-Nr. 1674213

für / for

Nissan X-Trail Modell 2007

EG-BE-Nr. e1*2001/116*0432*.....



Typengenehmigungsnummer /
Typ-approval-No:

e13*2005/66*2006/368*0115*00

Genehmigungszeichen / Approval sign:

e13 **01*0115**



Référence: e13*2005/66*2006/368*0115*00

Annexes: - Rapport Technique
- Fiche de Renseignements du constructeur

Sandweiler, le 21 janvier 2008

FICHE DE RECEPTION CE
EC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Communication concernant:

Communication concerning:

- **la réception**

type-approval

- **l'extension de la réception**

extension of type-approval

- **le refus de la réception**

refusal of type-approval

- **le retrait de la réception**

withdrawal of type-approval

**d'un type de système de protection frontale en tant qu'entité technique distincte en ce qui concerne
la directive 2005/66/CE.**

of a type of frontal protection system as a separate technical unit with regard to Directive 2005/66/EC.

Numéro de réception:

Type-approval number:

e13*2005/66*2006/368*0115*00

Raison de l'extension:

Reason for extension:

not applicable

SECTION I
SECTION I

0.1. Marque (raison sociale du constructeur):

Make (trade name of manufacturer):

ANTEC Fahrzeugtechnik GmbH

0.2. Type:

Type:

167-2

Description(s) commerciale(s) générale(s):

General commercial description(s):

167-2 / A 1674713 EU - Personenschutzbügel 70 mit Querrohr 60
167-2 / B 1674913 EU - Personenschutzbügel 70 mit Querrohr 60
167-2 / C 1674213 EU - Personenschutzbügel 60 mit Querrohr 51

**0.3. Moyens d'identification du type, s'il est
indiqué sur le système de protection
frontale:**

Means of identification of type if marked on the
frontal protection system:

not applicable

0.3.1. Emplacement de cette marque:

Location of that marking:

not applicable

- 0.5. Nom et adresse du constructeur:** ANTEC Fahrzeugtechnik GmbH
Name and address of manufacturer: Im Brühl 78
D-74348 Lauffen a.N.
- 0.7. Emplacement et méthode de fixation de la
marque de réception CE:**
Location and method of the affixing of the EC
type-approval mark: engraved on manufacturer's plate, on left base
- 0.8. Adresse(s) de l'(des) atelier(s) de montage:** Ototek Metal Isleme, Sanayi ve Ticaret A.S.
Assembly plant address(es): Organize Sanayi Bölgesi, P.K.21
TR 59500 Cerkezköy-Tekirdag
- ANTEC Fahrzeugtechnik GmbH
Im Brühl 78
D-74348 Lauffen a.N.

SECTION II
SECTION II

- 1. Informations complémentaires:**
Additional information: see Addendum
- 2. Autorité déléguée:** *Société Nationale de Certification et d'Homologation*
Assigned authority: L-5201 Sandweiler
- Service technique chargé d'effectuer les
essais:** Luxcontrol SA
B.P. 349
L-4004 Esch-sur-Alzette
Technical service responsible for carrying out the tests:
- 3. Date du procès-verbal d'essai:**
Date of test report: 17.01.2008
- 4. Numéro du procès-verbal d'essai:**
Number of test report: LCA 51 0566 001 08
- 5. Observations (le cas échéant):**
Remarks (if any): see Addendum

6. **Lieu:**
Place: Sandweiler
7. **Date:**
Date: 21 janvier 2008
8. **Signature:**
Signature:

Pour le Ministre des Transports



Handwritten signature of Marco FELTES in black ink.

Marco FELTES
Inspecteur Principal

Pour la SNCH



Handwritten signature of Claude LIESCH in black ink.

Claude LIESCH
Conseiller de Direction

9. **L'index des documents transmis à l'autorité compétente en matière de réception et qui peuvent être obtenus sur demande, est annexé:**

The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained on request, is attached.

see index to type-approval report

Addendum

Addendum

à la fiche de réception CE N° e13*2005/66*2006/368*0115*00*to EC type-approval certificate N° e13*2005/66*2006/368*0115*00***concernant la réception d'un système de protection frontale conformément à la directive 2005/66/CE***concerning the type-approval of a frontal protection system with regard to Directive 2005/66/EC***1. Inscriptions complémentaires**

Additional information, if any

1.1. Méthode de fixation:

Method of attachment:

bolted to front of the vehicle chassis

1.2. Instructions d'assemblage et de montage:

Assembly and mounting instructions:

see manufacturer's information document

1.3. Liste des véhicules sur lesquels le système de protection frontale peut être monté, toute restriction d'utilisation et conditions nécessaires d'équipement:

List of vehicles on which the frontal protection system may be fitted, any usage restrictions and necessary conditions for fitting:

vehicle type(s):	T31
make(s):	NISSAN
trade name(s):	X-TRAIL
WVT approval N°:	e1*2001/116*0432*
German nat. approval N°:	---
usage restrictions:	none
fitting conditions:	the installation of the frontal protection system must be corresponding to the assembly instructions provided by the manufacturer

2. Observations:

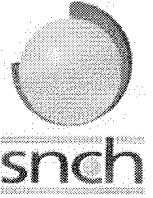
Remarks:

not applicable

3. Résultats des essais visés à l'annexe I, paragraphe 3:

Annex I, paragraph 3, test results:

see item (3.), Page 4 of technical report



Référence: e13*2005/66*2006/368*0115*00

Annexes: - Rapport Technique
- Fiche de Renseignements du constructeur

Sandweiler, le 21 janvier 2008

Index du dossier de réception

Index to type-approval

Numéro de réception:

Approval number:

e13*2005/66*2006/368*0115*00

Révision:

Revision:

00

Marque de fabrique ou de commerce:

Trade name or mark:

ANTEC Fahrzeugtechnik GmbH

Type:

Type:

167-2

1. Procès-verbal d'essai:

Test report:

N° LCA 51 0566 001 08

- Technical report:
- Index to information package:

Pages 1 to 7;
Annex A - Page 1.

2. Dossier du constructeur:

Report of the manufacturer:

N° 167-2

- Information document:

refer to Annex A, Page 1 of technical report.

3. Autres documents annexés:

Other documents annexed:

not applicable

4. Date de délivrance de la réception initiale:

Date of issue of initial type approval:

21.01.2008

5. Date de la dernière délivrance de pages révisées:

Date of last issue of revised pages:

not applicable

6. Date de la dernière délivrance d'une fiche de réception révisée:

Date of last extension:

not applicable